

BRANIBOR

DEBELJKOVIĆ



Foto-monografija  
Foto-saveza Jugoslavije

DOBITNIK  
GODIŠNJE NAGRADE  
ZA FOTOGRAFIJU

# **BRANIBOR DEBELJKOVIĆ**

Predgovor  
ZORAN MARKUŠ

Beograd 1969





SAVEZNI ODBOR  
FOTO-SAVEZA JUGOSLAVIJE  
NA SVOJOJ SEDNICI  
OD 5. JUNA 1969. GODINE  
DODELIO JE

GODIŠNJU NAGRADU  
ZA FOTOGRAFIJU  
DRUGU BRANIBORU DEBELJKOVIĆU  
MAJSTORU FOTOGRAFIJE  
HON. EFIAP

NOSIOCU MNOGOBROJNIH NAGRADA  
KAO IZRAZ PRIZNANJA  
ZA STVARALAČKA OSTVARENJA  
NA POLJU FOTOGRAFIJE  
UZ POVELJU  
SAVEZNI ODBOR  
FOTO-SAVEZA JUGOSLAVIJE  
IZDAJE I OVU  
FOTO-MONOGRAFIJU  
KOJA JE  
SASTAVNI DEO NAGRADE

PREDSEDNIK  
SAMUILO AMODAJ



Zoran Markuš

## BRANIBOR DEBELJKOVIĆ

Kada bih pokušao da u najkraćem uvodu definišem umetnost fotografije, mislim da bih morao ostati u okvirima definicija kojima se definiše umetnost uopšte. Svakoj umetnosti i svim delima, od Altamire do danas, priroda je bila i ostala majka. Ali, ono što razlikuje delo od izvora, ostvarenje od inspiracije, to je trag svesti, osećanja i duha koje otiskuje stvaralac. Zbog toga umetnost nije niti može biti veristička kopija prirode već stvaralaštvo.

Stvar ništa ne menja činjenica da se ovde nalazimo u domenu jedne umetnosti čije se izražajne mogućnosti postižu mehaničkim sredstvima. Čak, ako za trenutak ostavimo po strani trenutne preokupacije fotografije — o čemu lepo informiše poslednje poglavlje ove knjige — i ostanemo u granicama jednog klasičnog motiva, na primer, pejzaža, naši dokazi neće biti manje ubedljivi. Jer, pejzaž nije priroda, već njen tipičan ili karakterističan deo, koji je odabrao umetnik. U prirodi se sve menja. Isti predeo nije »isti« ni u jednom trenutku dana, a kakve su mene kroz koje on prolazi u pojedinim godišnjim dobima?! Uхватiti, registrovati i preneti u večnost prolaznost trenutka — zakon je ove umetnosti.

Kao što priroda nije pejzaž, tako ni svaki čovek nije portret. Ne daje ni svaki komad zemlje, parče drveta ili stene (registrovano sočivom kamere) ideju o materiji. Kada se već govori o mehaničkom udelu, onda treba reći, da on više sužava, nego što širi mogućnosti izraza. Zato je u ovoj umetnosti teže biti umetnik.

Internacionalni majstor Branibor Debeljković jedan je od stubova umetničke fotografije u Jugoslaviji. Rođen je u Prištini 1916. Studirao je i završio filozofski fakultet, ali strast prema fotografiji bila je jača i konačno je prevladala u njegovu zvanju i profesiji. Pojava ni nova ni izuzetna, već pre bi se reklo karakteristična za umetnost i umetnike našeg vremena. Od 1938, kada je prvi put izlagao na jednoj domaćoj izložbi, do danas, prošlo

je pune tri decenije. Skoro da nema većeg svetskog centra u kome nisu bila izložena njegova dela, a nagrade i priznanja na domaćim i međunarodnim izložbama laskavo govore o pređenom putu.

Ako bi se o njemu želelo govoriti jezikom brojki, onda cifra od više hiljada fotografskih dela, najubedljivije svedoči o kakvoj je aktivnosti reč. Podatak impresionira, ali istovremeno otkriva sve teškoće koje se postavljaju kada izbor treba svesti na — 60 dela. Pritom, pojavljuje se i dilema da li umetnika predstaviti hronološkim ili ići za sistematizacijom materijala, potest, po poglavljima koje obrazuju isti ili slični motivi i teme, bez obzira kada su pojedina dela nastala. Ovde su kombinovana oba principa. Prvo i poslednje poglavlje imanentno sugerišu poštovanje hronologije, dok su ostali odeljci knjige klasifikovani po materijalu. Dela obuhvaćena u odeljku »Iz prve mape« su hronološki najstarija i istovremeno su jedinstvena u izrazu, dok poslednje poglavlje »Forme, strukture i materija« pripadaju poslednjim godinama stvaraoča i imaju naglašen formalni estetički okvir.

Govoriti o ostvarenjima »Iz prve mape« — bez obzira da li se pritom misli na portrete, snažne talase i penušavu vodu, na klasje žita na olujnom nebu, ispucalu zemlju žednu vode ili na predah u polju žita — znači pisati i o jednoj etapi fotografije uopšte. Kada se pojavila, fotografija je i sa svoje strane uticala da slikarstvo pobegne od verističko-idealističke predstave prirode. Ali, u trenutku kada je rasep sa tradicionalnim iskustvom kod slikarstva bio najveći, fotografija počinje da oponaša izvesne njegove vrednosti — razume se u meri u kojoj je to uopšte moguće. Zato, u najstarijim Debeljkovićevim delima ima toliko polutonova i najfinijih valerskih nijansi. Kao da smo na terenu holandskog slikarstva, tojest, slikarskog manira koji je i u najdubljim senkama osetio skoro nevidljive gradacije svetlo-tamnog i umeo da ih izdiferencira i izrazi. Kod fotografije »Hercegnov-



ski grad« poređene sa Rujsdalom skoro se direktno nameće.

Ako uporedimo ovo delo sa bilo kojim ostvarenjem u »Predeli moje zemlje« lako ćemo prepoznati formalne razlike koje dele prvu etapu Branibora Debeljkovića od svih kasnijih. Kod prvih, inspiracija se unapred podvrgava jednom optičkom i formalnom efektu, koji se postiže i naknadno, u realizaciji. U kasnijim predelima, oko umetnika usmereno je na sam pejzaž, na likovne vrednosti koje on sam ima u sebi. Problem je ovde drukčiji i rekao bih teži, a sama priroda »istinski jek« prikazana.

Monumentalnost kanjona Drine, pitomost Šumadijskog pejzaža ili čisto optičke i plastične vrednosti Sandžačkih predela — da pomenemo samo neke radove iz ovog poglavlja — nisu postignute nikakvim pomoćnim sredstvima, već ekspresivnošću motiva koje je znao da zapazi umetnik. Pored čisto umetničkih vrednosti, ovi pejzaži impresioniraju snagom i ubedljivošću.

Najčešće, u svakoj umetnosti, postoje određeni motivi, teme i inspiracije koje najviše odgovaraju prirodi i talentu umetnika. Drukčije nije ni u fotografiji.

Intimno, Branibor Debeljković veruje da pejzaž i brze, skoro reporterski registrovane senzacije najviše odgovaraju njegovom nervu. Ja bih bio skeptičan prema ovoj oceni autora. Pre bih rekao da se on sa podjednakim uspehom ogleda u svim disciplinama i da ta crta dominira u njegovoj fizionomiji. Takav zaključak najviše nameće poglavlje »Nade«.

Branibor Debeljković je relativno malo slikao decu, ali ove nekoliko fotografije, uzete iz šireg izbora, su prava remek djela, studije stava, pokreta i izraza, dečijeg karaktera i psihologije. Potekla su iz različitih društvenih slojeva i različitih ambijenata, ali uvek otkrivaju otvorenost, ozarenost i optimizam. I zbog toga su nade.

Pravu meru majstorstva Branibor Debeljković dao je u poglavlju »Ljudi i egzistencije«.

Tu je, po mom mišljenju, najdalje prodro do dubljih životnih istina, do saznanja do kojih se uopšte može doći pomoću fotografske kamere.

Pojam egzistencije kod Debeljkovića ne treba shvatiti u filozofskom, već u sociološkom smislu, kao način života. Zbog toga ima radova kao što je »Jelisejska polja«, gde je sociološki momenat intoniran do najviše gradacije. S druge strane, u beznačajnim motivima, sa najskromnijim sredstvima, u skoro kameronom štimungu (»Usamljenost I« i »Usamljenost II«) umetnik je znao da izrazi usamljenost i fizičku otuđenost čoveka našeg vremena. Kada slika snažne mašine, simbole industrijske civilizacije i naše izgradnje, on time ne dovodi u podređen položaj čoveka. U delu »Novi Arhimed«, premda uhvaćen u mreži mehanizacije, Debeljkovićev čovek je izdvojen, kao vladar i upravljač.

Iako zbog rigorozne selekcije mnoga značajna ostvarenja, a među njima nekoliko značajnih portreta, nisu došli u obzir da budu reprodukovani, portret Jusuf Karša svetskog majstora u oblasti fotografije, karakterističan je za Debeljkovićevo shvatanje portreta. Dok je u najstarijim delima »Iz prve mape«, kao na primer, u »Crnogorki« naglašen psihološki momenat, u kasnijim radovima, kao na primer, u ovom, u prvi plan stavljene su vrednosti karaktera. Zbog toga bi se ovo ostvarenje moglo uzeti kao tipično za umetnika.

Ono što je za slikara »skicenblok«, to su za fotografa reportaže. Treba imati nerve, instinkta i brzine da se notiraju prolazne senzacije. Sve ove osobine i vrednosti došle su do izražaja u ansamblima »Gitarijada« i »Fotografi i modeli«.

»Gitarijadu« karakteriše simultanost prikazivanja, međuzavisnost između protagonista i publike, ponekad dovedene do delirioznog zanosu. »Fotografi i modeli« su izatkani iz duhovitih sekvenci, povezanih među sobom odnosima koji postoje između fotografa amatera i modela. Okvir je karakterističan i lepo

nađen: Trg Svetog Marka u Veneciji, mesto na kome valjda najviše »škljocaju« fotografske kamere.

Postoji u svakom periodu umetnosti jedinstven senzibilitet po kojem se najtačnije prepoznaje vreme i epoha. U trenutku kad nauka u svom najprogresivnijem delu upire pogled u atom, da bi u njemu pronašla osnovne zakone života i materijalnog postojanja, u slikarstvu se, na primer, čine slični napor. Slikari našeg vremena pretpostavljaju predmetu i figuri fakturu, slikarsku materiju stavljaju u centar svojih interesovanja. Bilo bi zabluda pretpostaviti da među njima postoji neka zavisnost, tojest, da su savremeni slikari »enformela« studirali savremenu fiziku, ili, obrnuto, da savremena umetnost utiče na nauku. Reč je o sličnom senzibilitetu, koji karakteriše jedno vreme.

Ove uvodne rečenice potrebne su da bi se razumelo poslednje poglavlje knjige »Forme, strukture i materija«. U njemu Branibor Debeljković otkriva drukčiju lepotu i nove izražajne mogućnosti, koje su mnogo bliže prirodi fotografije, nego, recimo, slikarstvu ili drugim plastičnim umetnostima.

U centru pažnje umetnika nije više drvo kao deo pejzaža, već čisto formalne vrednosti koje otkrivaju njegove krošnje. Umetnika ne interesuju ni stadion ni ljudi koji ga dupke ispunjuju, već pravilan geometrijski ritam koji obrazuju njihove glave i tela.

Dalji korak u otkrivanju novih optičkih vrednosti Debeljković će napraviti u svojim strukturama i materijama. To su, na primer, čestice vode ili linearni ornamenta koje otkrivaju materija drveta ili kamena. Ima u ovim radovima nečeg podjednako apsolutnog i impresionalnog, lepog samog po sebi, neovisnog od lokalnog i zato univerzalnog i večitog. Šta je fotografija? Kako kažu priručnici i enciklopedije, to su zapisi svetlosti na masu srebronitrata kojim je prevučen film i fotografska ploča. Više nego što to mogu da objasne reči, umetnik to demonstrira u delima. Ovi

radovi predstavljaju deo preokupacije umetnika za svet optičkih senzacija, koje čine jednu od najautentičnijih etapa Branibora Debeljkovića. Svetlosni efekti, izolovani od izvora, organizuju se u posebnu celinu, u sopstveni svet oblika. S njima se završava ova knjiga i istovremeno potvrđuje istina, da u ovom trenutku sve likovne umetnosti govore sličnim jezikom o istim problemima.

Kao što je umetnost fotografije mlada, takva je i mladost ove knjige. Tri decenije, koliko odvaja prve i poslednje radove Branibora Debeljkovića nisu samo njegove. Ako se jedinstvenim pogledom obuhvati stvaralaštvo Branibora Debeljkovića, videće se da se njegov rad poklapa s godinama razvoja umetnosti fotografije u Srbiji. Njegov prvi period, lirski motivi, raspevanost pejzaža, sfumato koji lebdi nad njegovim slikama vremenski se podudara s periodom od pre trideset godina kada je fotografija težila slikarskim uzorima, stvarajući postepeno svoj izraz i odvajajući se istovremeno od onovremenskog slikarstva. Momenat njegove reporterske fotografije, zapažanje scena, detalja, događaja, odrazilo se kao kontrast ranijem lirskom periodu njegovog rada. Posebnu celinu, kao etapu ili sklonost umetnika, predstavljaju dela u kojima se otišlo u produbljivanje dubljeg saznanja o čoveku i uslovima njegove egzistencije. Apstraktne tendencije, koje su se manifestovale u svim umetnostima, dobile su u njemu izrazitog pristašu. Traženje novog kroz prirodne forme, kroz česticu vode, drvo koje se raspada, kristale, nezavisne optičke efekte, odraz je nečeg novog, svežeg, koje Debeljković unosi u fotografiju, novina koju će ubrzo prihvatiti i drugi stvarajući stil u fotografiji Beogradskog umetničkog centra. Iako je danas Debeljković u naponu stvaralačke moći i prema tome još nije rekao svoju poslednju reč, on već danas predstavlja zaslužno ime u istoriji naše novije umetnosti, koja, u najskorijem vremenu, mora da otvori svoje novo poglavlje o fotografiji.



Branibor Debeljković je rođen 1916. godine u Prištini. Farmaciju je diplomirao 1939. godine u Zagrebu, gde se u Foto-klubu »Zagreb« počeo i ozbiljnije baviti fotografijom. Po završetku studija 1940. godine vraća se u Beograd, gde pokreće osnivanje Kluba fotoamatera »Beograd«. Godine 1947. sa grupom entuzijasta osniva Društvo fotoamatera »Beograd« koji ubrzo postaje centar za širenje fotografske kulture. To je današnji Foto-klub »Beograd«, kroz koji je prošla čitava plejada vrlo poznatih vrhunskih fotografa.

Godine 1949. učestvuje u osnivanju jugoslavenskog fotografskog časopisa »Fotografija«, čiji je i prvi urednik. Tada definitivno napušta svoj dotadašnji poziv apotekara.

Učestvovao je na velikom broju domaćih i inostranih izložbi ne samo kao uspešni izlagač, na kojima je dobio veći broj nagrada i priznanja, već vrlo često i kao član žirija.

Muzej Revolucije naroda Jugoslavije predlaže Debeljkovića 1963. godine, kao koautora izložbe »Robija — škola revolucionara«, za Oktobarsku nagradu. Kao priznanje za stvaralački rad na polju fotografije i postignuti visoki umetnički renome Savez foto i kinomatera Jugoslavije dodeljuje mu 1954. godine zvanje majstora umetničke fotografije. Međunarodna federacija fotografske umetnosti (Federation internationale de l'art photographique) dodeljuje mu 1957. godine titulu Exellance FIAP (EFIAP), a 1967. godine visoko priznanje, titulu Hon. EFIAP.

Kao visoki stručnjak i umetnik na polju fotografije a na osnovu velikog broja priznanja Debeljkovića pozivaju 1953. godine da se učlani u Udruženje likovnih umetnika (ULUS). To je bilo priznanje, ne samo njegovim kvalitetima već i fotografiji uopšte.

Pored svog umetničkog rada na fotografiji Debeljković se bavi i proučavanjem istorije fotografije u Jugoslaviji. Kratki pregled razvoja fotografije u Jugoslaviji štampan je u engleskoj FOCAL PRESS fotografskoj enciklopediji, dok će se u toku ove godine, u okviru Udruženja primenjenih umetnosti Srbije, izdati prikaz razvitka fotografije u Srbiji.



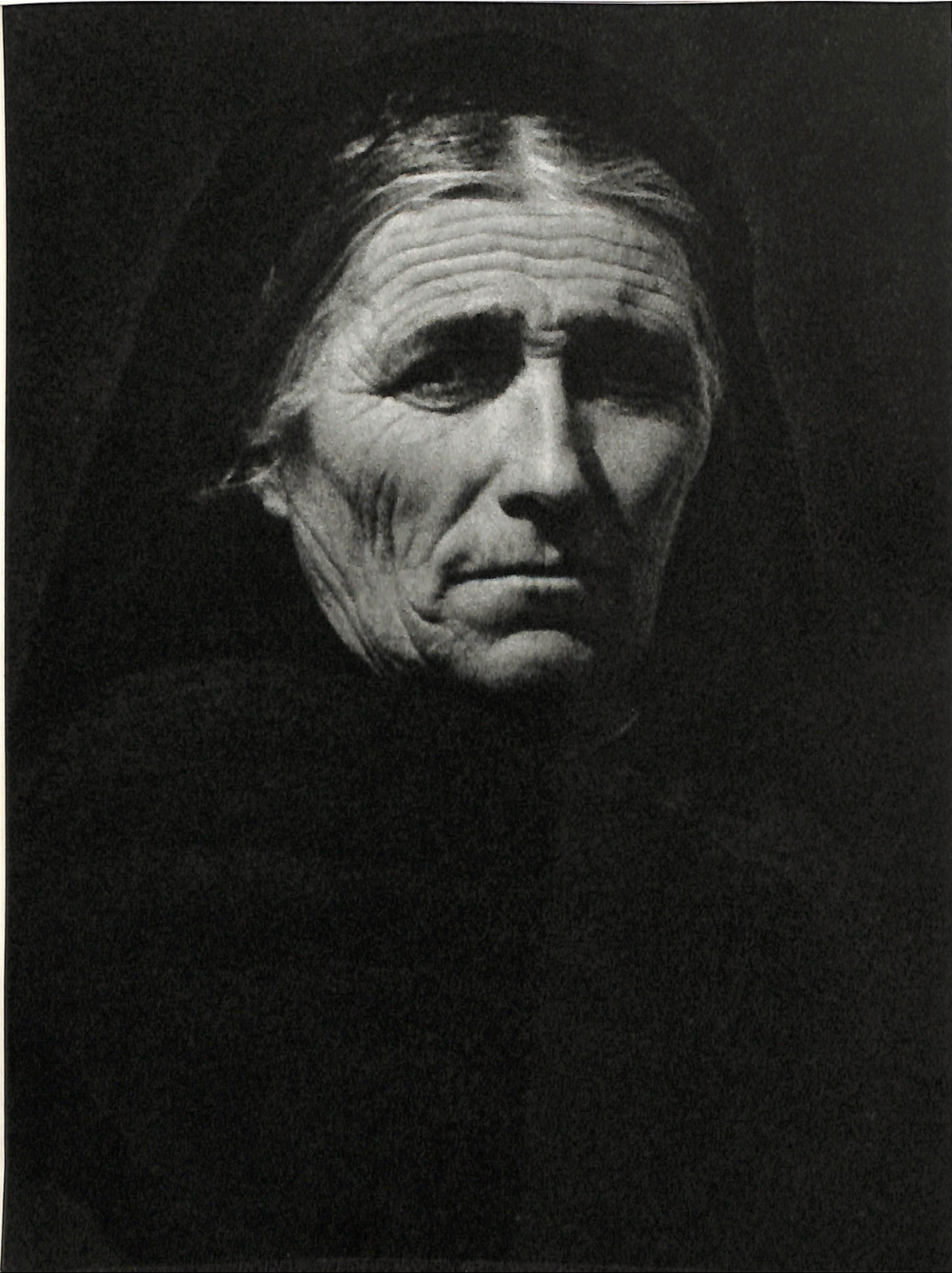
1.

IZ PRVE  
MAPE  
1937—1950

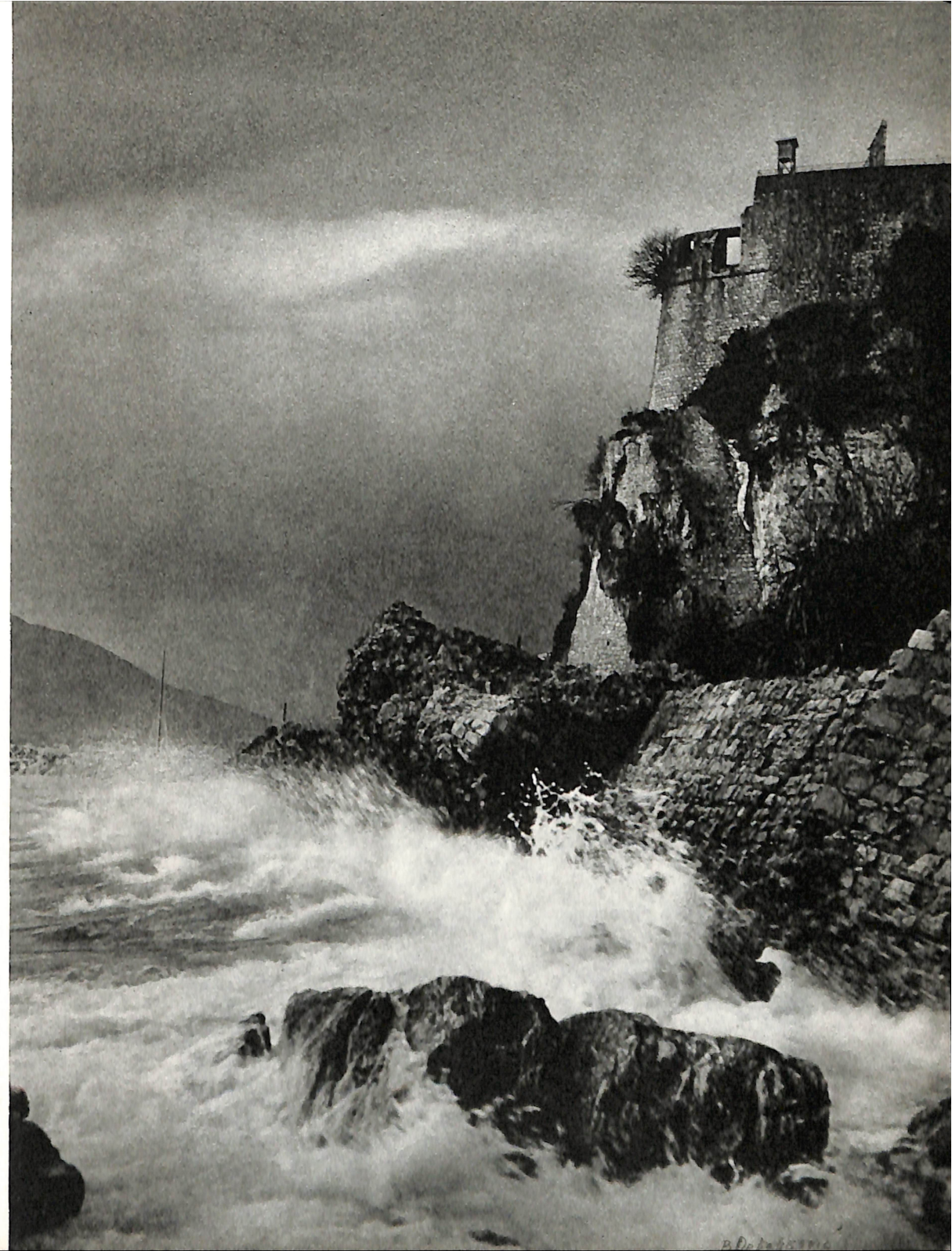






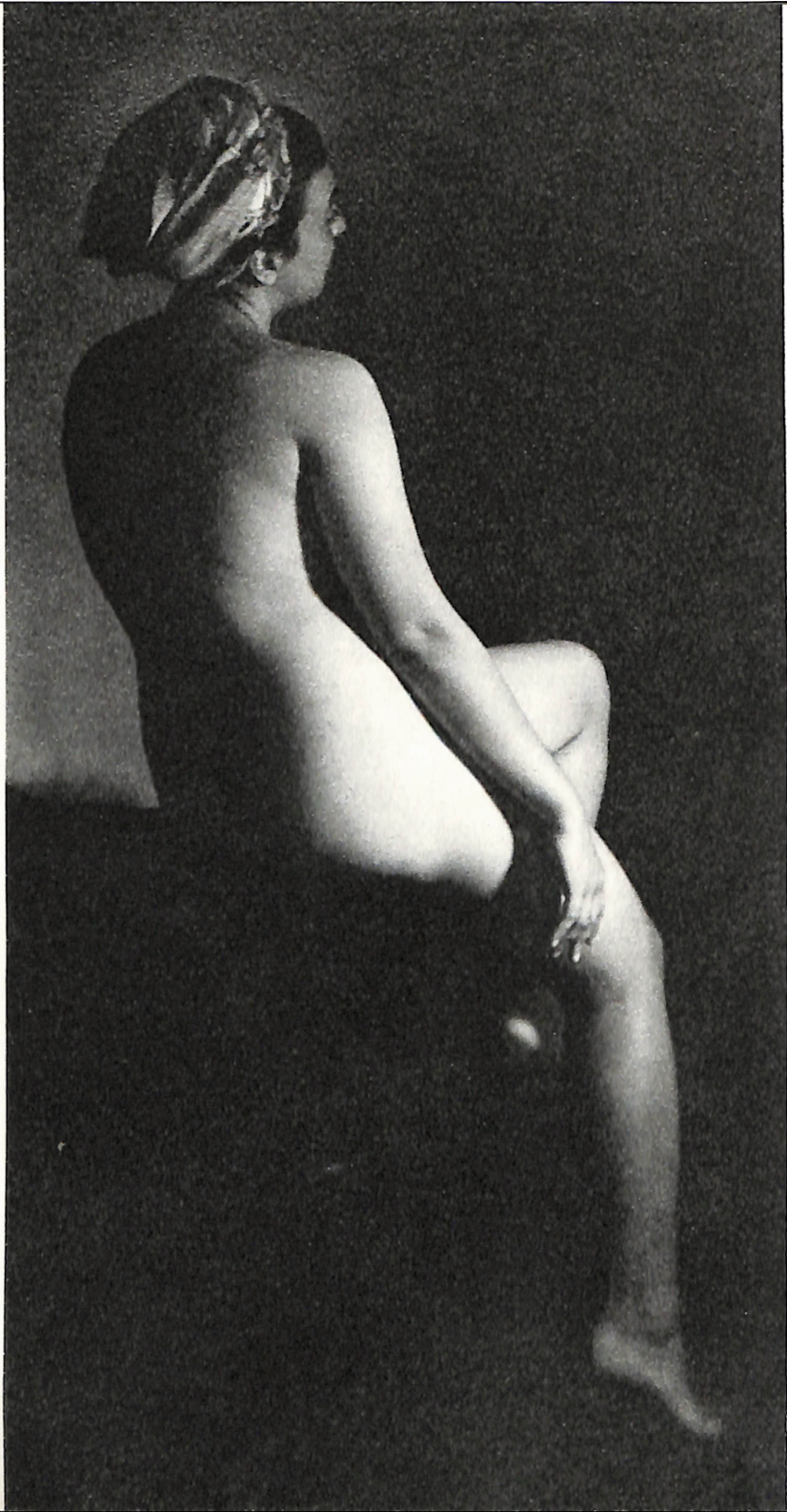


3.



4.





5.



6.

*Debelković 1950*



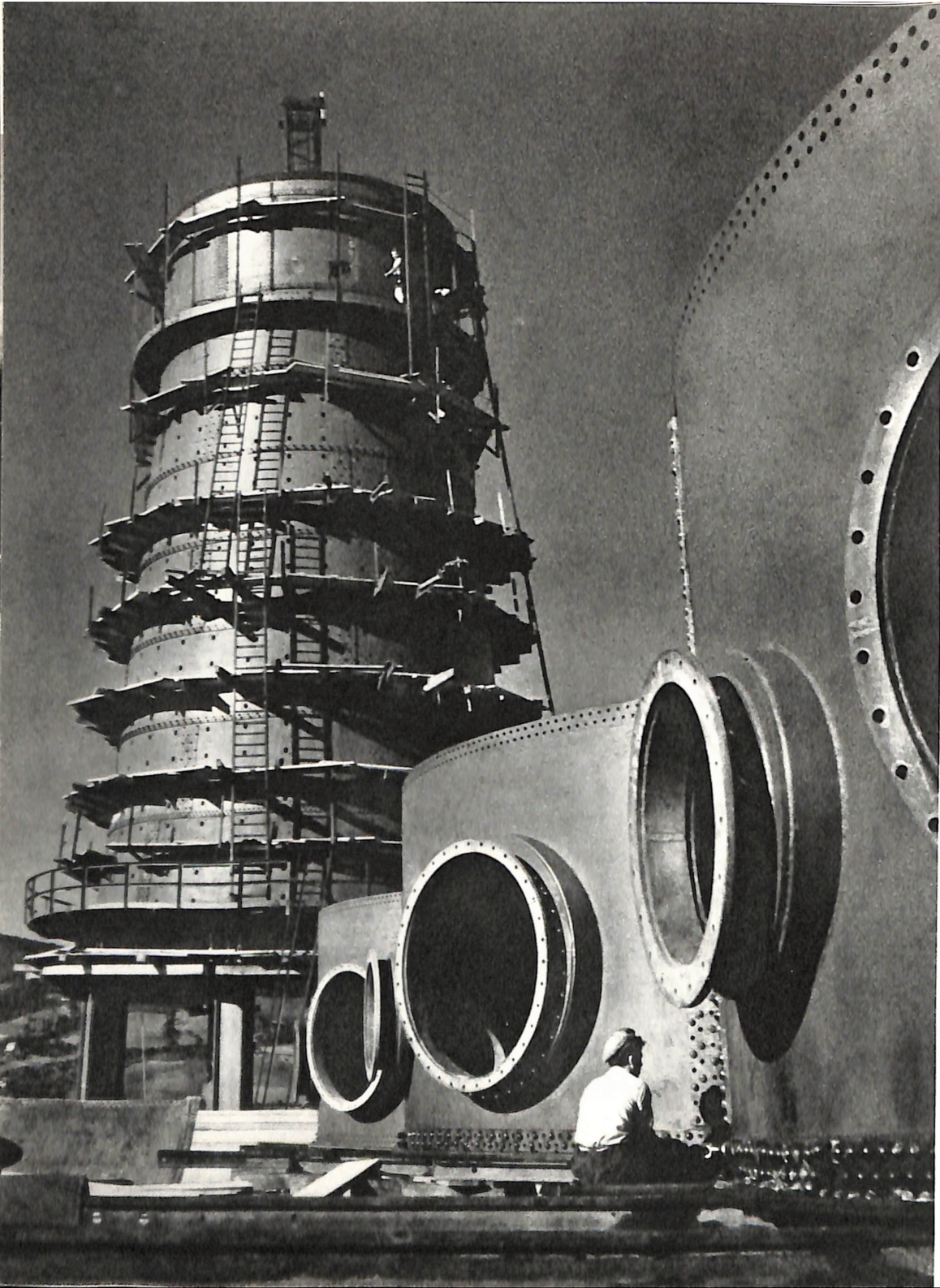


7.



8.





9.



10.

PREDELI  
MOJE  
ZEMLJE









12.



13.









20.



21.









24.



25.

LJUDI I  
EGZISTENCIJE













30.



29.



28.











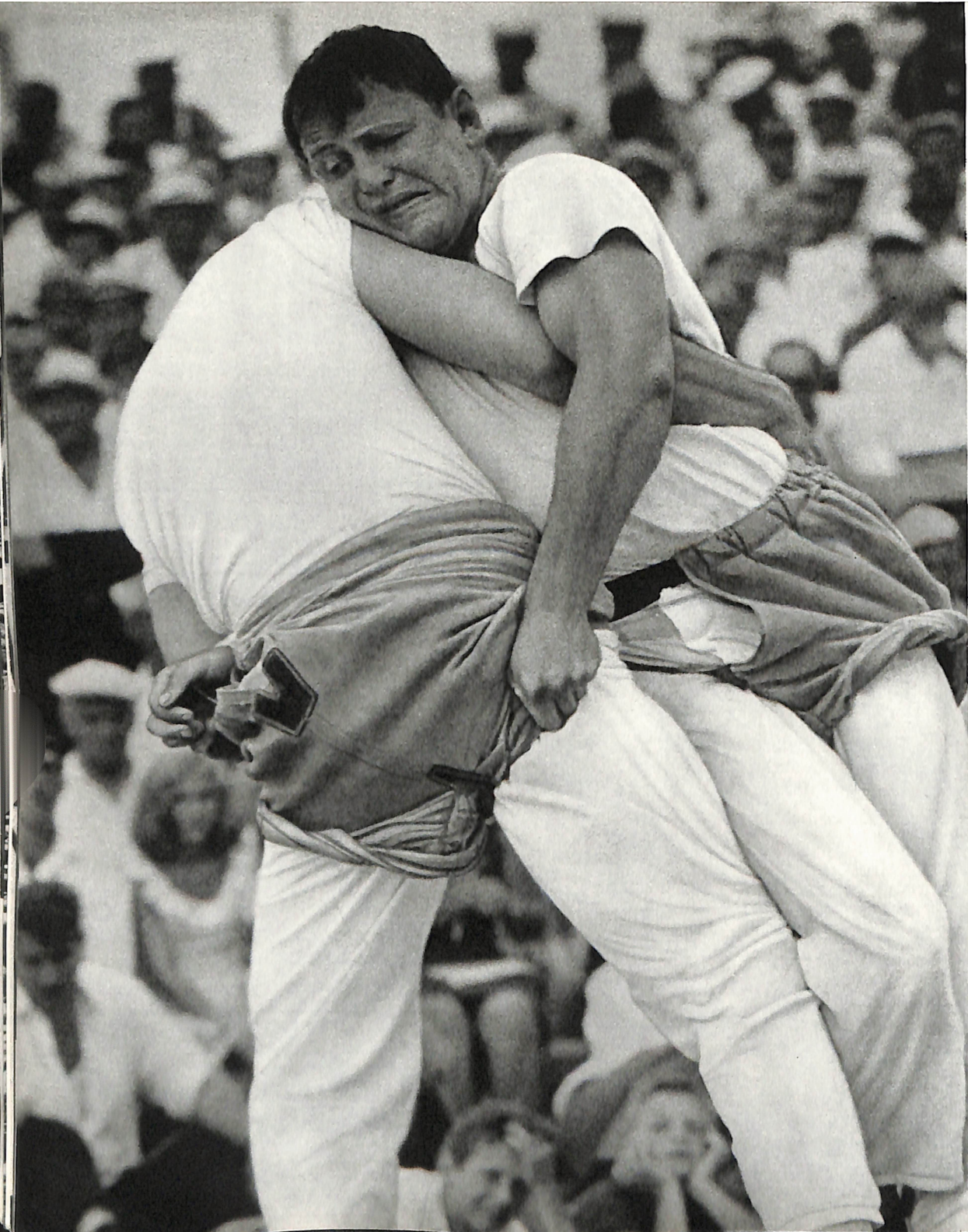


36.



37.



















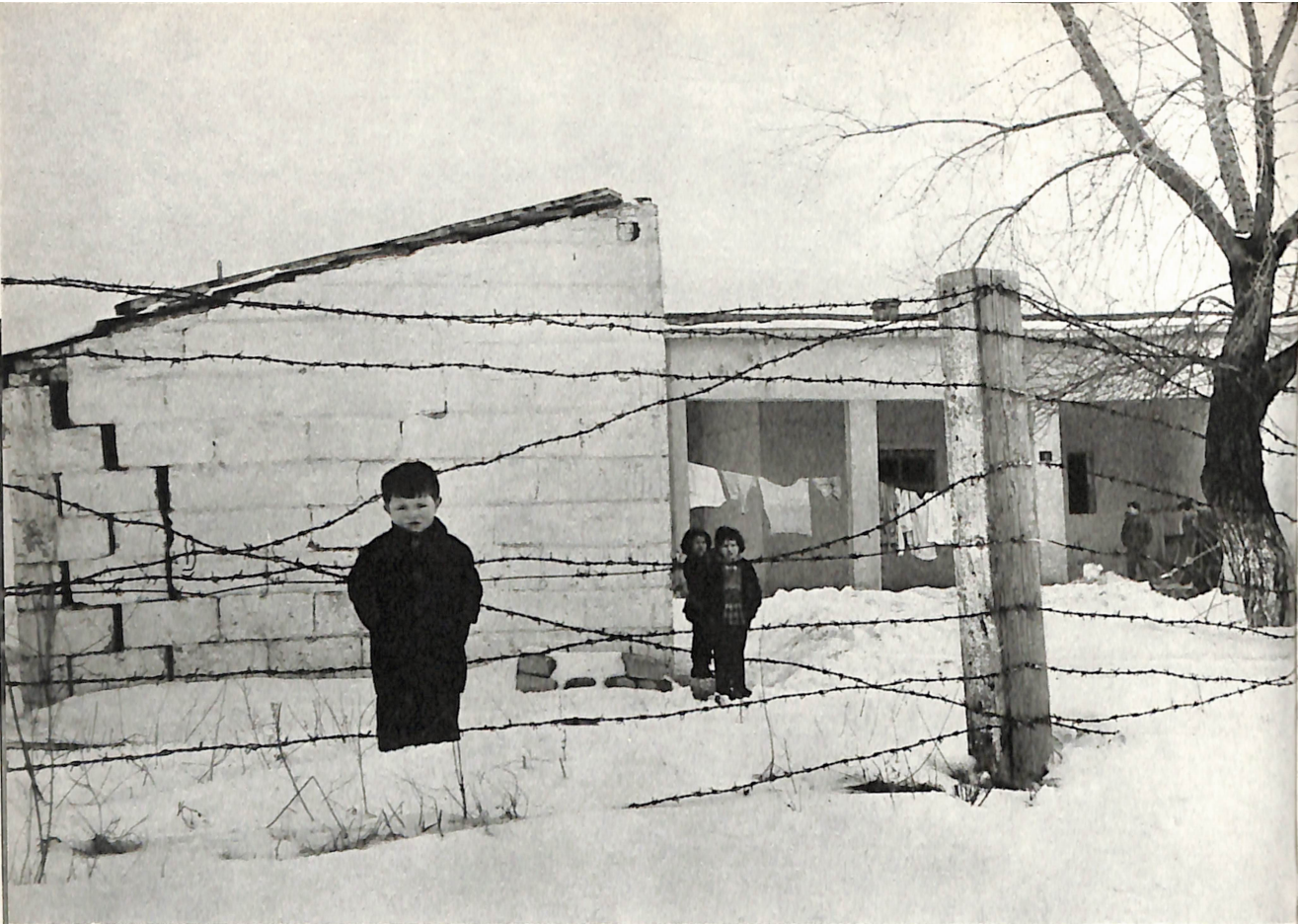


45.



46.





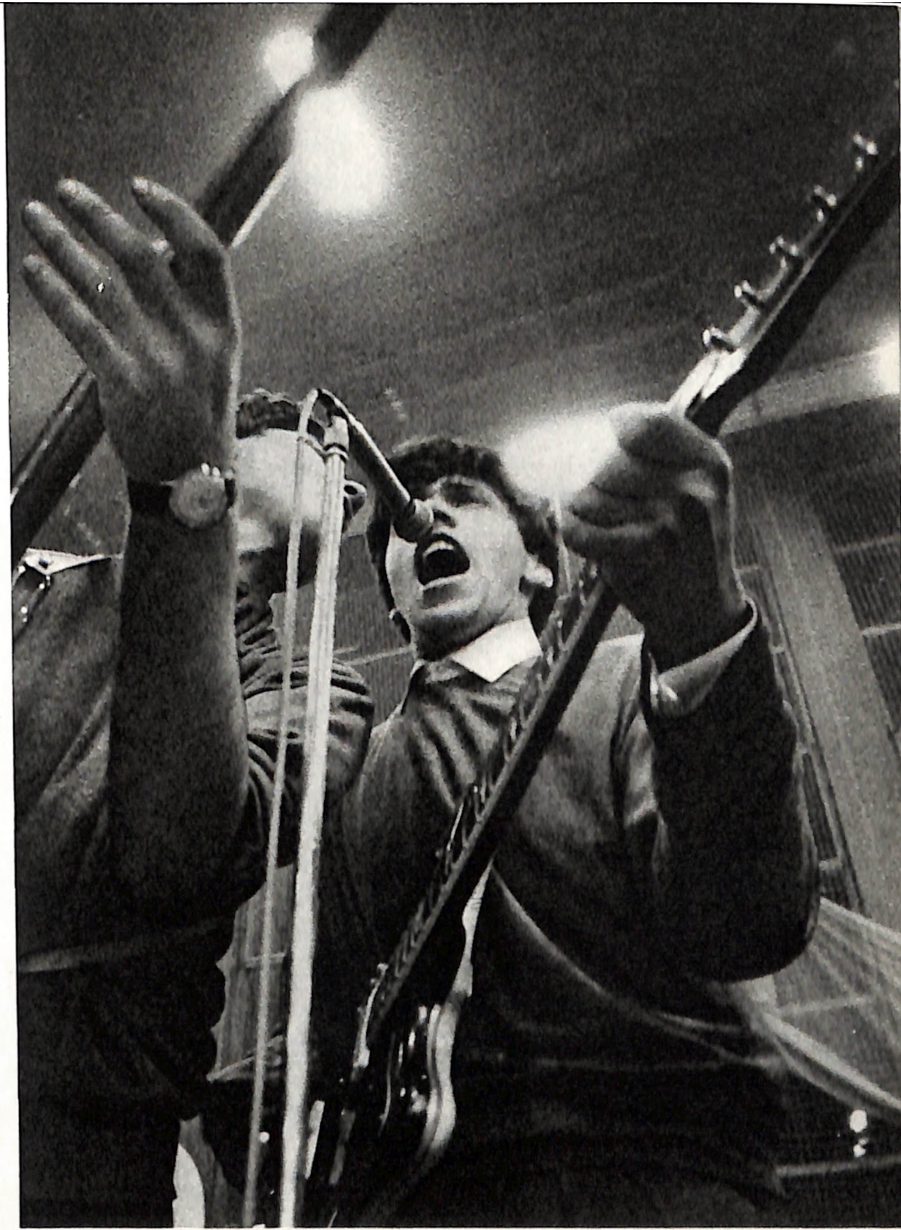
47.



48.

ZAPISI





KONCERT OD 1000 FOTOGRAFIJA — GITARIJADA

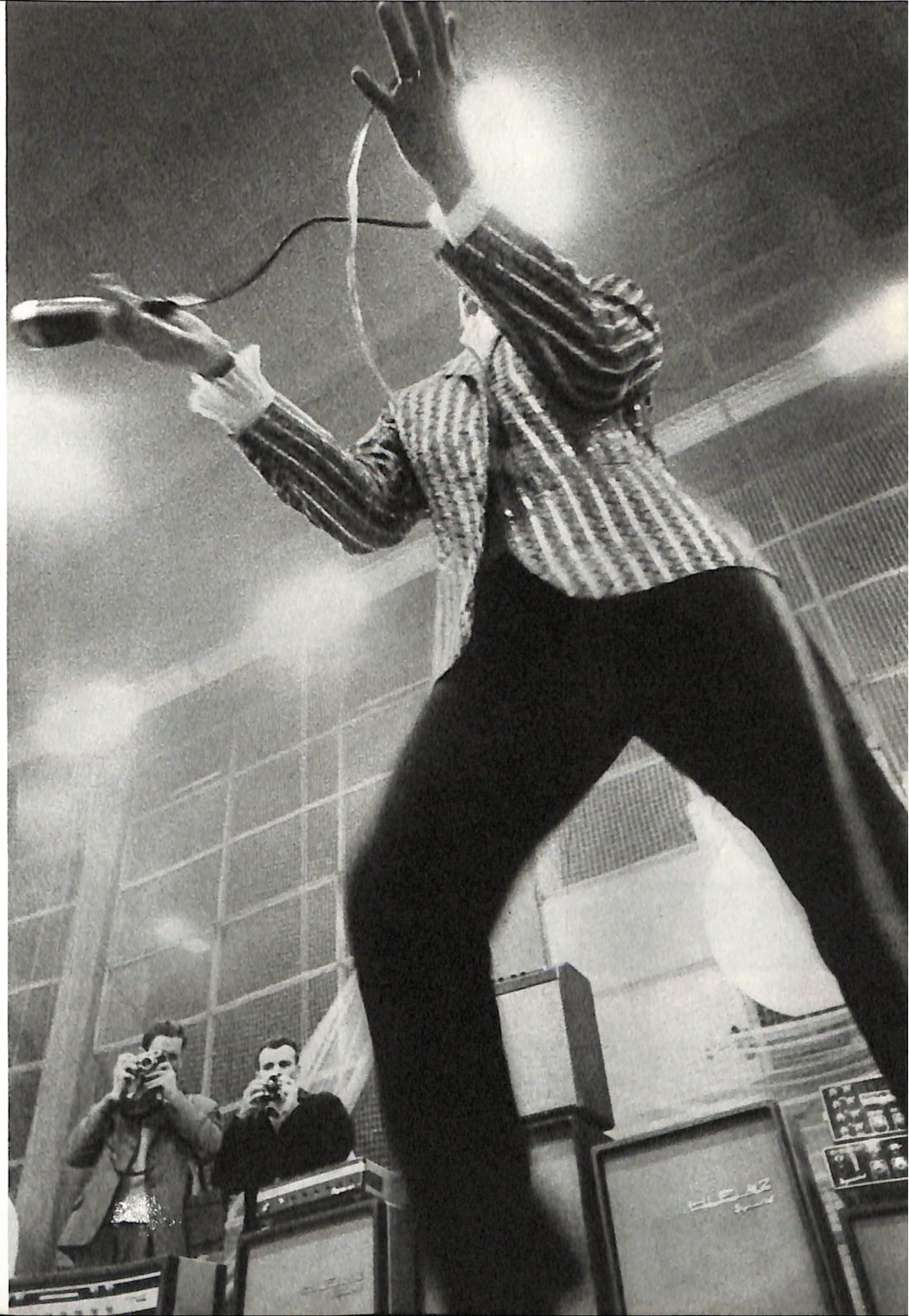




50.



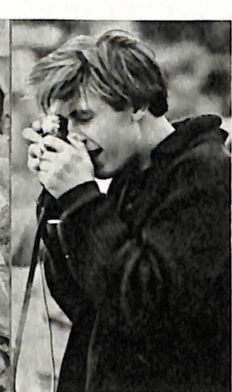
51.







52.



53.

FOTOGRAFI I MODELI



PRIJATELJSKO UBEDIVANJE

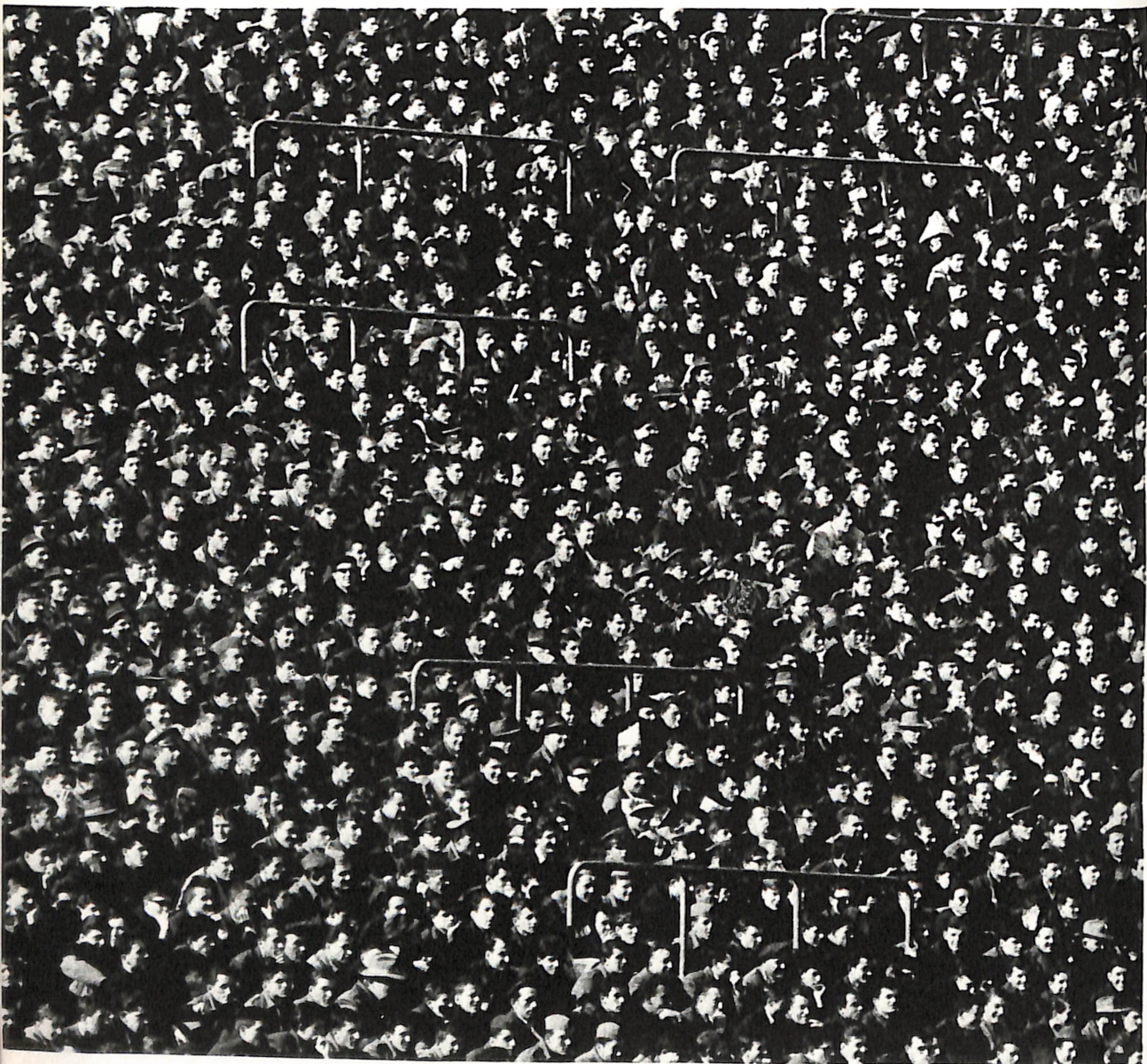












57.



58.



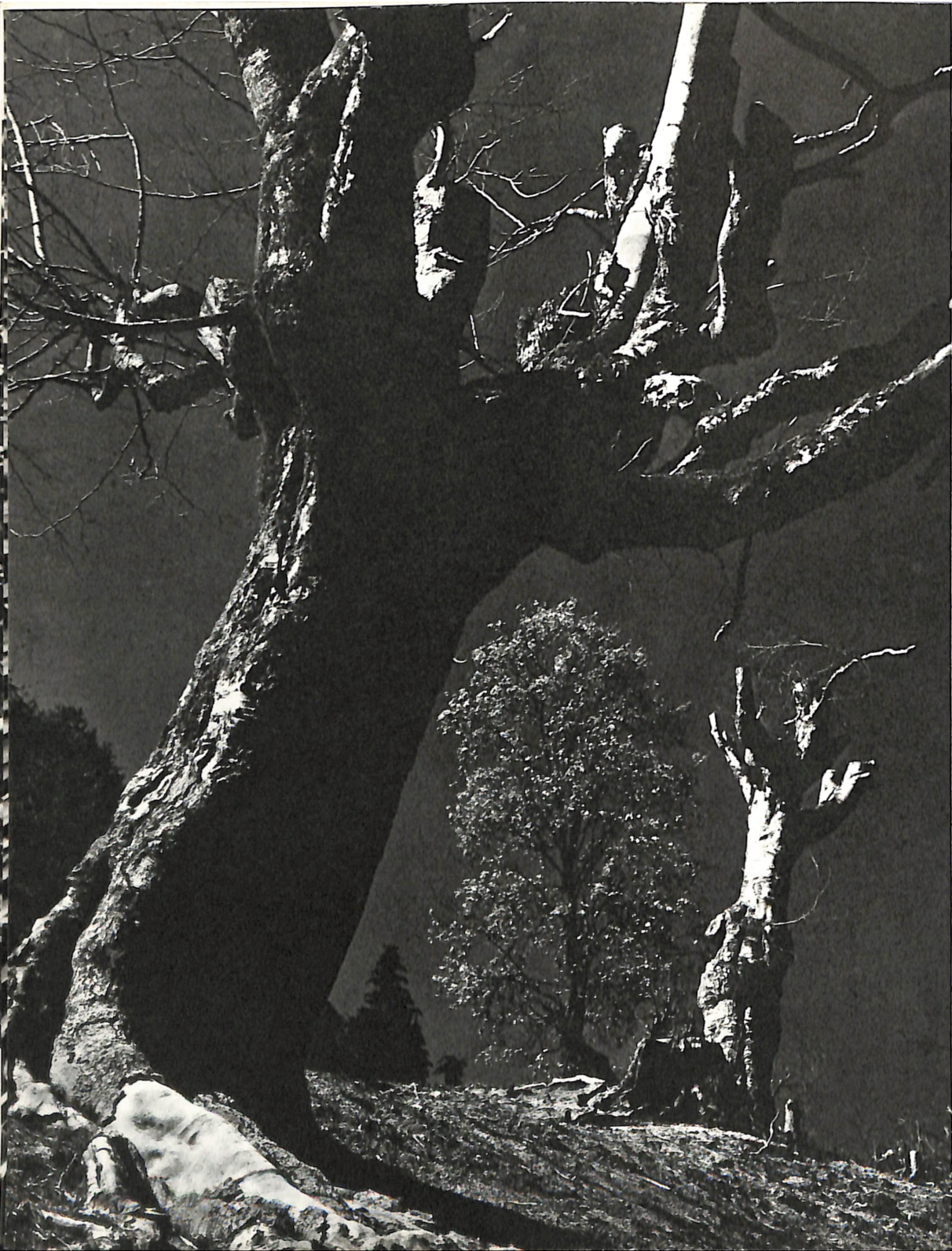


59.



60.





61.



62.





63.

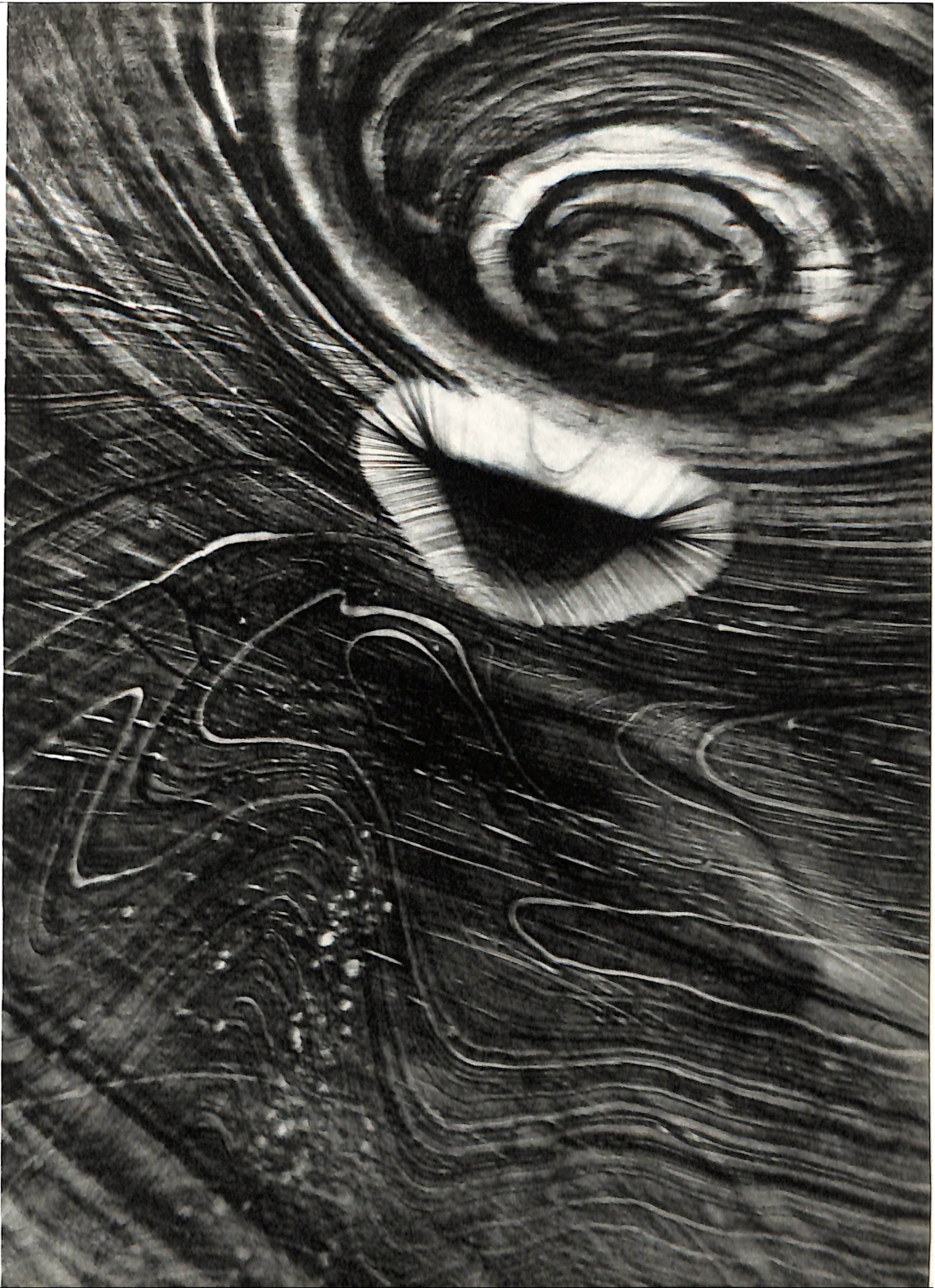


64.



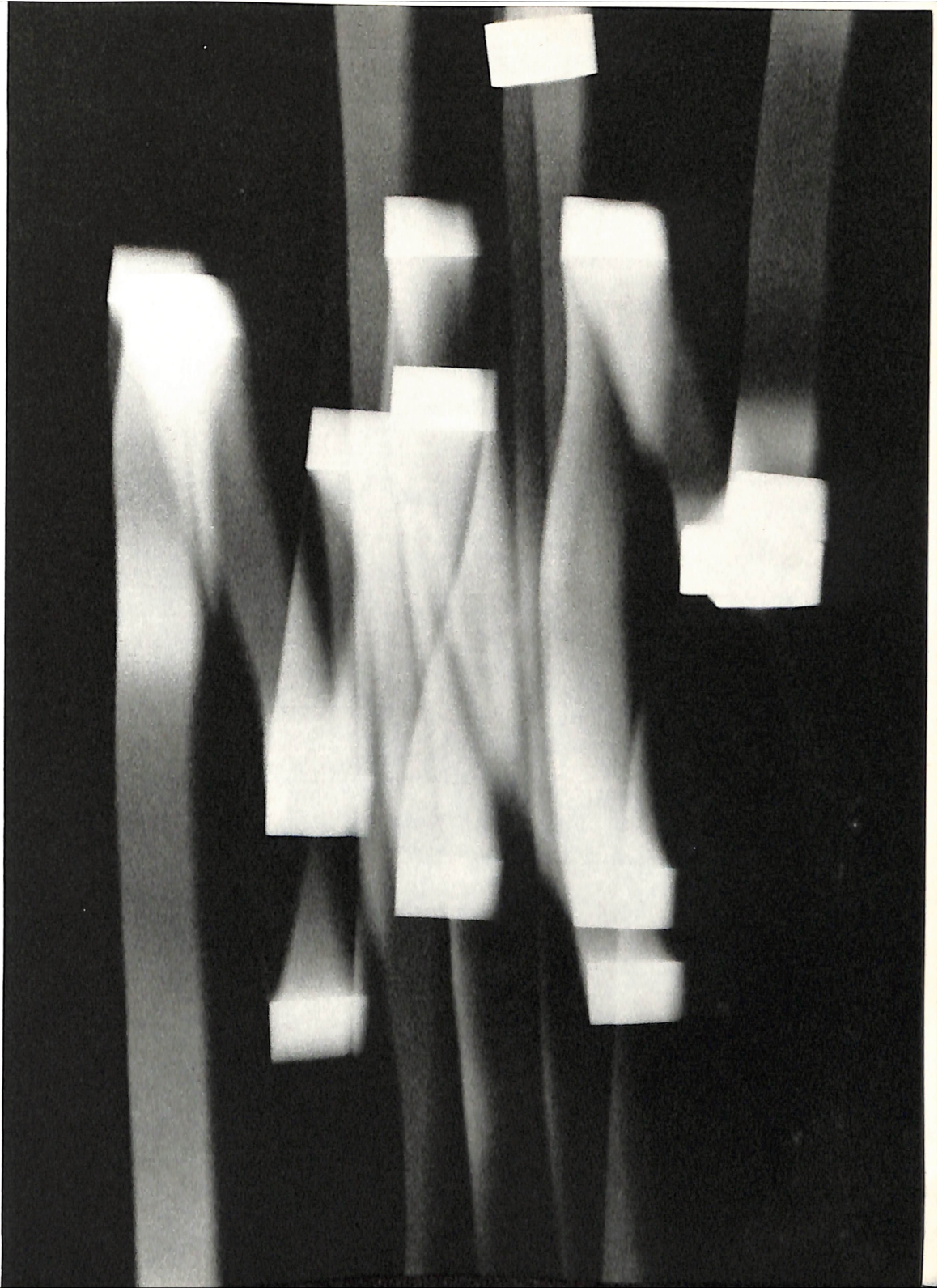


65.



66.









#### SPISAK FOTOGRAFIJA

##### IZ PRVE MAPE 1937—1950.

1. Pred oluju (1939.)
2. Mladić (1937.)
3. Crnogorka (1946.)
4. Hercegnovski grad (1950.)
5. Akt (1947.)
6. Želja (1950.)
7. Poslednja (1950.)
8. Suša (1950.)
9. Visoka peć (1950.)

##### PREDELI MOJE ZEMLJE

10. Čovek i sunce (1969.)
- 11.
12. Predeli iz Sandžaka (1957.)
13. Kanjon Drine (1958.)
14. Na livadi (1962.)
15. Erodivni predeo — Stari Vlah (1963.)
16. Vlasinsko jezero (1960.)
17. Kamenolom (1964.)
18. Šumadijski predeo (1955.)
19. Melanholični predeo (Kopaonik 1962.)
20. Predeo iz Metohije (1954.)
21. Skupljanje sena (Planina Golija 1962.)
22. Krš (Nikšić 1964.)
23. Selo (Sandžak 1960.)
24. Ada Ciganlija (1963.)

##### LJUDI I EGZISTENCIJE

25. Ljudi
26. Monteri (1957.)
27. Novi Arhimed (1957.)
28. Hala (1959.)
29. Jelisejska polja (1966.)
30. Tom Džons (Pariz 1966.)
31. Stado (Golija 1962.)
32. Jadni pešak (Rim 1960.)
33. Večernje novosti (1963.)
34. Svakog dana (1958.)
35. Usamljena I (1958.)
36. Matrijarhat (1961.)
37. Fotograf Jusuf Karš (1962.)

38. Rrvači (1967.)
39. Rvač posle borbe (1967.)
40. Kroz prozor (1960.)

##### NADE

41. Dečak ispod Ostrovice (1958.)
42. Igrači piljaka (Sandžak 1959.)
43. Devojčica sa Jastrepca (1956.)
44. Samouverena (1962.)
45. U mislima (1960.)
46. Fata (1964.)
47. Periferija (1956.)

##### ZAPISI

48. Fotografija za minut (1951.)
- 49—51. Koncert od 100 fotografija — Gitarijada — izvod iz istoimene izložbe od 100 fotografija — reportaža sa održavanja takmičenja bit muzike — gitarijadi održane u hali Beogradskog sajma — 1965. godine
52. Prijateljsko ubeđivanje — scena sa studentskih demonstracija u Cirihu 1968.
53. Fotograf i modeli — reportaža sa Trga Sv. Marka u Veneciji, gde se verovatno, najviše ljudi međusobno fotografišu
54. Govornik — gospodin Emil Mätzler, predsednik Omladinske komisije FIAP-a

##### FORMA, STRUKTURE I MATERIJIA

55. Forma, struktura i materija (1969.)
56. Forma u kamenu (1964.)
57. Publika (1965.)
58. Kapi vode na ploči za visoki sjaj (1960.)
59. Kaktus (1967.)
60. Kristali hidrohina (1967.)
61. Mrtvi divovi (Kokin Brod 1963.)
62. Ovca (1963.)
63. Na baltičkom moru (1961.)
64. Mahovina (1960.)
65. Panj (1967.)
66. Fotogram (1960.)
67. Guteogram (1965.)
- 68.
69. Drvo (solarizacija 1968.)

Fotografija na prednjoj strani korica: USAMLJENI II

„ na zadnjoj strani korica: DRVO (1956.)

Portret napred: snimio Bane Đorđević 1965.

„ pozadi: Autoportret 1955.



**SAMOSTALNE IZLOŽBE****1959. godine**

»Kajakom niz Drinu 58« — izložba sa 70 radova. Izložbena sala Kabineta za VVV — Terazije, Beograd, 7 — 17. marta.

**1961. godine**

Izložba od 55 radova priređena od »Zwiazek Polskich Artystow Fotografikow — Centralne Biuro Wystaw Artystycznych«.

Izložbena sala: Kordegarda Ministerstwa Kultury i Sztuki. Krakowskie Przedmiescie; Warszawa 6 — 19. maja

**1961. godine**

Ista izložba organizovana od strane ZPAF i Gdanskie Towarzystwo przyjaciol sztuki.  
Izložbena sala u »Dworze Artusa«, Gdansk 8 — 31. avgusta.

**1962. godine**

59 radova  
Izložbena sala: Salon fotografije Foto saveza Jugoslavije Beograd, aprila

**PREGLED DOMAĆIH I MEĐUNARODNIH IZLOŽBI NA KOJIMA JE UČESTVOVAO U VREMENU OD 1938 — 1969.**

**1938.**

V Internationale Foto Kongres Ausstellung  
VI međunarodna izložba umjetničke fotografije

Wien  
Zagreb

**1939.**

VII međunarodna izložba umjetničke fotografije

Zagreb

**1940.**

VIII međunarodna izložba umjetničke fotografije  
Nacionalna izložba umjetničke fotografije: Osijek, Sušak, Daruvar  
Izložba četiri države: Švajcarske, Mađarske, Italije i Jugoslavije — Debrecin, Šopronj, Budimpešta, Miškolc, Ciriš

Zagreb  
Daruvar

**1948.**

Prva izložba fotografije »Društva fotoamatera Beograd«

Beograd

**1949.**

IV Mezynarodni vystava Fotografije  
XXII Annual International Exhibition of Photography  
87 Annual Open International Exhibition  
I Izložba Saveza foto i kino amatera Jugoslavije  
II Internacionale Kunstfoto Ausstellung

Praha  
Lincoln (Engl.)  
Edinburgh  
Zagreb  
Insbruck-Klagenfurt

**1950.**

I Photo-Biennale de FIAP  
38<sup>e</sup> Salon International d'art photographique  
10<sup>e</sup> Fokus Salon  
17<sup>e</sup> International Fotosalon IRIS  
Putujuća izložba Sekretarijata za informacije  
»Yugoslavia through the eyes of the Camera artists«  
I internationale Ausstellung photographischer Kunst

Bern  
Paris  
Amsterdam  
Antwerpen

Saarbrücken

**1962. godine**

Izložba od 59 radova  
Studentski centar  
Zagreb, aprila

**1965. godine**

69 radova  
Izložbena sala: Hol Narodnog pozorišta  
Priština, maja

**1965. godine**

»Fotografija u stanu« — Izložba dekorativne fotografije 25 radova većeg formata  
Galerija Grafičkog kolektiva; Beograd, 21 — 31. maja

**1966. godine**

»Koncert od 100 fotografija« — Izložba fotografija sa koncerta bit muzike — »Gitarijade« (50 radova T. Peterneka)  
Izložbena sala: Hol Doma omladine  
Beograd, 5 — 15. februara

Salon International d'art photographique  
Den tredie Internationale Udstilling of billedmaesig fotografi Danmark  
41st International Exhibition of the London Salon of Photography  
III Zvezna razstava umetniške fotografije

Bruxelles  
København  
London  
Ljubljana

**1951.**

11<sup>e</sup> Internationale FOKUS Fotosalon  
The twentyfirst Midland Salon of photography  
2a Mostra di Fotografie di Montagna  
International Salon of Photography  
Seventh Open International Exhibition of Pictorial Photography  
Western Salon of Photography  
39<sup>e</sup> Salon international d'art photographique  
Salon International d'art photographique  
18<sup>e</sup> International Foto Salon IRIS

Amsterdam  
Wolverhampton  
Busto Arsizio  
Edinburgh  
Blackpool  
Truro  
Paris  
Bruxelles  
Antwerpen

42nd International Exhibition of the London Salon of photography  
Mostra Internazionale del Ritratto  
II Izložba umetničke fotografije  
Chicago International Exhibition of photography  
PHOTOKINA Internationale photo und Kinoausstellung  
Seattle International Exhibition of photography  
V Exhibition International de fotografias  
IV Internationale Ausstellung — Salzburg, Innsbruck, Klagenfurt

London  
Bologna  
Beograd  
Chicago  
Köln  
Seattle  
Havana

**1952.**

10<sup>e</sup> Salon International Albert Ier  
19<sup>e</sup> Salon International d'art photographique »IRIS«  
V Salon internationale d'art photographique  
I međunarodna izložba fotografske umetnosti  
II Internationale Photo-Bienale der FIAP  
Izložba planinarske fotografije Jugoslavije  
IV Međunarodna razstava umetniške fotografije  
2 me Sabu Biennal

Charleroi  
Antwerpen  
Luxemburg  
Beograd  
Salzburg  
Beograd  
Ljubljana

**1953.**

2<sup>me</sup> Salon Biennal  
Internationale Fotoausstellung  
Internationale Salon of Photography  
First Internationale Salon of Pictorial photography  
10. Međunarodna izložba umetničke fotografije  
2. Međunarodna izložba fotografske umetnosti  
VI Internationale Jubilaums Ausstellung  
IV Savezna izložba jugoslovenske fotografije

Huy  
München  
Bangalore (Mysore, Ind.)  
Calcutta (Bengal)  
Zagreb  
Beograd  
Wien  
Sarajevo

**1954.**

Prva međunarodna izložba na fotografska umetnost  
IV Klupska izložba fotografije  
II Izložba fotografije Kosmeta  
23rd Internationale Exhibition of Photography  
14<sup>e</sup> International FOKUS Fotosalon  
21<sup>e</sup> International Fotosalon IRIS  
45th International Exhibition of London Salon of Photography  
VI Salon Internationale de photographie

Skopje  
Beograd  
Priština  
Boston (USA)  
Amsterdam  
Antwerpen  
London  
Seraing (Belge)

**1955.**

11 Međunarodna izložba umjetničke fotografije  
Salon fotografske umetnosti »20. Oktobar«  
Internationale Fotoausstellung »IFA«  
V Izložba jugoslovenske fotografije  
II Internationale Ausstellung fotografischer Kunst  
I Izložba »ULUPUS«-a

Zagreb  
Beograd  
München  
Novi Sad  
Frankfurt  
Beograd



**1956.**

Mysore photographic Society International Salon  
I Međunarodna izložba umjetničke fotografije  
VII Internationale Photoausstellung  
Eleventh open internationale Exhibition of pictorial photography  
60th Annual open Exhibition  
64th International Salon of photography  
III Međunarodna izložba fotografske umetnosti  
Internationale Fotosalon  
Izložba jugoslovenske fotografije  
Izložba jugoslovenske fotografije

**1957.**

II Salon International d'art photographique  
International Exhibition of modern photography  
I Nemzetközi Művészeti Fotokiallítás  
41st Scottish Salon of International photography  
IX<sup>e</sup> Salon international d'art photographique  
»Die Welt fotografiert« III Internationale Ausstellung  
Primul Salon International de arta fotografica al R. P. R.  
12. Međunarodna izložba umjetničke fotografije  
IV Međuklupska univerzitetska fotoizložba  
VII Republička izložba fotografije Srbije  
Salon fotografije »20. Oktobar«  
International Exhibition Boston Camera club

**1958.**

VIII Izložba jugoslovenske fotografije  
II Međunarodna izložba fotografije  
Salon international d'art photographique  
II Međunarodna izložba umjetničke fotografije »Čovjek i more«  
II Internationale Vergleichschau  
1. Internationale Fotosalon »ARTOSA«  
5me Congres International de Photog. d'art  
IV Exposicao International de Arte fotografica  
III Internationale Ausstellung bildmässige Fotografie  
25e IRIS International Fotosalon  
49th International Exhibition of the London Salon of photography  
2e Internationale Photoausstellung  
VIII Republička izložba fotografije Srbije  
I Salon internatuonal de Fotografija  
»Umetnost u službi čoveka« — I festival primenjene umetnosti

**1959.**

3rd Helsinki Exhibition of photographic art  
Salon fotografije »20. oktobar«  
9. Izložba jugoslovenske fotografije  
Izložba jugoslovenske fotografije  
Izložba fotografije članova ULUPUJ-a

**1960.**

III izložba fotografije  
I Međuklupska izložba fotografije  
XXIV Salon international de arte fotografico  
First Sarawak international Salon of photography  
Berliner Fotoschau  
PHOTOEUROP 60 2me Exposition Europeenne de photographique  
Nemzetkoezi Fotomueveszeti Szalon  
Międzynarodowa wystawa fotografii artystycznej  
Izložba fotografije »6. april«  
Border International Salon of photography

Bengalore  
Sarajevo  
Wien  
Blackpool  
Birmingham  
Toronto (Canada)  
Beograd  
Kortrijk (Belge)  
Pariz  
Varšava

Marseille  
Karlstad (Sweden)  
Budapest  
Air (Scotland)  
Bordeaux  
Frankfurt  
Bucuresti  
Zagreb  
Zagreb  
Kragujevac  
Beograd  
Boston (USA)

Osijek  
Sarajevo  
Budapest  
Zadar  
Köln  
Tienen (Belge)  
Anvers  
Rio de Janeiro  
Linz  
Antwerpen  
London  
Leverkusen  
Priština  
San Andrian de Besos  
Zrenjanin

Helsinki  
Beograd  
Beograd  
Tokio  
Beograd

Sarajevo  
Zenica  
Buenos Aires  
Kutching (Sarawak, Borneo)  
Berlin (DDR)  
Lausanne  
Szeged-Budapest  
Katowice  
Sarajevo  
East London (South Africa)

15th Hongkong International Salon of Pictorial photography  
VI Salon fotografije »20. oktobar«  
Izložba jugoslovenske fotografije

**1961.**

Bild mape  
200 Salao internacional de arte fotografica  
The second Essex Salon of photography  
XI Izložba jugoslovenske fotografije  
16th Hongkong International Salon of Pictorial photography  
VIII Dalmatinska izložba fotografije  
VII Salon fotografske umetnosti »20. Oktobar«  
Fifth International Exhibition of photography  
Sixt Melbourne International Exhibition of photography  
36 International fotosalon  
VIII Salao internacional de arte fotografica  
Izložba nacrti za svilu (Zagrebački proljetni Velesajam) 8 fotodesena  
Međunarodni sajam odevanja »Moda u svetu« tekstilni deseni

**1962.**

Pictorial and Portrait print Salon  
VIII Salon fotografske umetnosti »20. Oktobar«  
Izložba fotografije »Ljudi i planine«  
International Salon of photography  
13th Singapore International Salon of photography  
The Linkoln Salon  
XVIII Salon internationale de arte fotografica  
V Concorso internazionale di fotografica »Il Campanone d'oro«  
VIII Mednarodna razstava umetniške fotografije  
XII Izložba jugoslovenske fotografije  
Izložba jugoslovenske fotografije  
Izložba primenjene umetnosti »10 godina ULUPUS-a«  
Izložba primenjene umetnosti »10 godina ULUPUS-a«

**1963.**

Tenth International Exhibition of photography  
XXVII Exposicion internacional de arte fotografica  
»Nök a XX Szazadban«  
I Međuklupska izložba fotografije  
4th International Salon of photography  
13 Sojuzna izložba na fotografija  
An International Exhibition of photography  
The Royal photographic Society of Great Britain  
Va Exposicao Mundial de arte fotografica  
XXVII Salon international de arte fotografica  
Izložba jugoslovenske fotografije  
Izložba jugoslovenske fotografije

**1964.**

X Salon fotografske umetnosti »20. Oktobar«  
Salon Europeen d'art photographique  
32nd Boston International Photographic Exhibition  
Photoeurop 64

VI Međunarodna izložba studentske fotografije  
8<sup>e</sup> Biennale de la FIAP  
1st Jyväskylä Exhibition of photographic art  
Vtora megunarodna izložba na fotografska umetnost  
5. Biennale internazionale di arte fotografica  
EUROPA FOTO 1964.

Hongkong  
Beograd  
Indija

Bazel  
Sao Paulo  
Essex  
Beograd  
Hongkong  
Split  
Beograd  
Los Angeles  
Melbourne  
Gent (Belge)  
Mocambique (Africa)  
Zagreb  
Beograd

Albuquerque (New Mex)  
Beograd  
Beograd  
San Jose (Calif. USA)  
Singapore  
Linkoln (Engl.)  
Buenos Aires  
Bergamo  
Ljubljana  
Sarajevo  
Berlin  
Beograd  
Novi Sad

Ceylon  
Santiago de Chile  
Budapest  
Sombor  
Calcutta  
Skopje

London  
Belo Horizonte (Brazil)  
Buenos Aires  
Budimpešta  
Moskva

Beograd  
Bernoy  
Boston  
Bruxelles  
Val de Bievre  
Lausanne  
Zagreb — Beograd  
Basel  
Jyväskylä (Finland)  
Skopje  
Modena  
Esslingen-Hamburg-Köln-  
Ludwigshaven



24 International photographic Salon of Japan  
Izložba primenjenih umetnosti: III kongres ULUPUJ-a

**1965.**

Salao internacional de arte fotografica  
Meždunarodna hudožestvena fotoizložba  
4. Međunarodni Bijenale »Čovjek i more«  
XI Salon fotografske umetnosti »20. Oktobar«  
30 Salo internacional de arte fotografica  
18th International Illinois State fair Exhibition of Photography  
Izložba jugoslovenske fotografije

**1966.**

Salon primenjenih umetnosti  
Izložba jugoslovenske fotografije članova ULUPUJ-a

**1967.**

19 Exposicao mundial de arte Fotografica  
IV Baratšag Hida Fotokialitas  
IV međuklupska izložba fotografije  
Oktobarski salon likovnih i primenjenih umetnosti

**1968.**

2 Mostra international di fotografia »Michelangelo d'Oro«  
II Jugoslovenska izložba fotografije »Čelik i nafta«  
Oktobarski salon likovnih i primenjenih umetnosti  
4 Internationaler Foto-Club Salon AUSTRIA

**1969.**

Savremena jugoslovenska fotografija članova ULUPUJ-a  
Majska izložba MI 1969

**NAGRADE DOBIJENE NA IZLOŽBAMA**

**1940.**

Bronzana plaketa — Nacionalna izložba umjetničke fotografije  
Srebrna plaketa — Negy nemzet kiallitas

**1948.**

I nagrada — I izložba fotografije Društva foto i kinoamatera Beograd  
Diploma — IV Mezynarodni vystava fotografie

**1949.**

II nagrada na konkursu fotografije Saveza foto i kino amatera Jugoslavije

**1950.**

Diploma — III Savezna izložba umjetniške fotografije  
Diplome d'Honneur-Salon Intern. d'Art photograph.

**1951.**

Pohvala — 9 Međunarodna izložba umjetničke fotografije  
Diplome d'Honneur avec mention speciale- Salon International d'Art Photographique  
Diploma — Photokina  
Srebrna plaketa — Internationale Photoausstellung  
II nagrada — 2a Mostra di Fotografia di Montagna

**1952.**

Srebrna plaketa — I izložba planinarske fotografije Jugoslavije  
Diploma — Photokina — Internationale Photo und Kinoausstellung

Tokio  
Ljubljana

Rio de Janeiro  
Plovdiv  
Zadar  
Beograd  
Nova Friburgo (Brasil)

Sofija

Beograd  
Prag

Rio de Janeiro  
Kapošvar  
Zemun  
Beograd

Marina di Pietra santa  
Sisak  
Beograd  
Wien

Čačak  
Beograd

Osijek  
Debrecen

Beograd  
Praha

Beograd

Ljubljana  
Bruxelles

Zagreb  
Bruxelles  
Köln  
Salzburg  
Busto Arsizio

Beograd  
Köln

**1953.**

Urkunde — IFA — Internationale Fotoausstellung  
III nagrada — I Savezna izložba turističke fotografije

München  
Beograd

**1954.**

II nagrada i diploma — Izložba fotografije fotokluba »Beograd«

Beograd

**1955.**

Brončana plaketa — 11. Međunarodna izložba umjetničke fotografije

Zagreb

**1956.**

Diploma — Photokina  
Zlatna plaketa — VI Jubilarna izložba jugoslovenske fotografije  
Srebrna plaketa »10 godina Narodne tehnike«  
Bronzana plaketa »Boris Kidrič« za zasluge na širenju tehničke kulture

Köln  
Beograd  
Beograd  
Beograd

**1957.**

Bronzana medalja — Internationale Fotoausstellung  
Srebrna plaketa — Izložba fotografije »20. Oktobar«  
Diploma — VII izložba jugoslovenske fotografije  
Srebrna plaketa — XII Međunarodna izložba umjetničke fotografije

Frankfurt/M  
Beograd  
Titograd  
Zagreb

**1958.**

Srebrna plaketa

**1959.**

Plaketa — 19e Fokus Salon  
Zlatna plaketa predsednika Skupštine grada Beograda na izložbi »20. Oktobar«

Amsterdam  
Beograd

**1960.**

Dve novčane nagrade (50 \$) — Monthly Qualifying  
Competition of Popular Photography magazine  
Diploma — VIII klupska izložba fotografija  
Diploma — II Međuklupska izložba fotografije  
Srebrni trofej — 15th Internationale Salon of Pictorial Photography

Boston  
Kragujevac  
Bosanski Brod  
Hongkong

**1961.**

Zlatna plaketa predsednika Skupštine grada Beograda i tri novčane nagrade  
na izložbi fotografije »20. Oktobar«  
Plaketa — 20 Salao internacional de arte fotografico  
Diploma i novčana nagrada — Međunarodni sajam odevanja »Moda u svetu«  
Diploma za izložene tekstilne foto desene na Međunarodnom sajmu odevanja  
»Moda u svetu«  
Diploma — 36e International Salon

Beograd  
Sao Paolo  
Beograd  
Beograd  
Gent

**1962.**

I nagrada — Međuklupska izložba fotografije  
Prize »Tensi« — VI International Exhibition »Il Campanone d'Oro«  
Četiri novčane nagrade (800 DM) Fotowettbewerb »Für sozialistische Fotokunst«  
Zlatna plaketa — IV Savezna izložba planinarske fotografije  
Zlatna plaketa »Divokoza« Planinarskog saveza Jugoslavije  
Godišnja nagrada — srebrna plaketa ULUPUS-a za uspeh u radu

Valjevo  
Bergamo  
Berlin  
Beograd  
Beograd  
Beograd

**1963.**

Zlatna plaketa i pehar — Međunarodna izložba fotografije »Noek a XX Szazadban«  
II nagrada — I međuklupska izložba fotografije  
Novčana nagrada Kulturnoprosvetne zajednice (100.000);  
II nagrada (novčana) Turističkog saveza Beograda  
II nagrada (novčana) Turističkog saveza Beograda  
na IX Salonu fotografije »20. Oktobar«

Budapest  
Sombor  
Beograd  
"  
"



Srebrna plaketa — XIII Izložba jugoslovenske fotografije I i II nagrada — Razstava planinske fotografije  
Srebrna plaketa »Boris Kidrič« za zasluge na širenju tehničke kulture

#### 1964.

I (novčana) nagrada Turističkog saveza Beograda (100.000) na X Salonu fotografije »20. Oktobar«  
Plaketa — 5. Bienale internazionale di arte fotografica  
Plaketa Jubilen de Prata  
Spomen plaketa i diploma grada Beograda 1944—1964.

#### 1965.

Bronzana plaketa i Diploma — IV međunarodni bijenale fotografije »Čovjek i more«  
Novčana nagrada Turističkog saveza Beograda na XI Salonu fotografije »20. Oktobar«  
Godišnja nagrada — srebrna plaketa ULUPUS-a za uspeh u radu

#### 1966.

Diploma Veća Narodne tehnike Jugoslavije »20 godina Narodne tehnike«

#### 1967.

Bronzana plaketa »Baratsag Hidja« izložba fotografija

#### NASLOVI NEKIH ČLANAKA IZ DNEVNIH LISTOVA I ČASOPISI KOJI SE ODNOSU NA UMETNIKA

(Prikazi izložbi i drugo)

#### 1940.

»Hrvatski dnevnik«, Zagreb, 19 listopada

Članak: »Slavska fotografija dominira na VIII međunarodnoj umjetničkoj izložbi«

»Morgenblatt«, Zagreb, 23. oktobar

Članak: »VIII Internationale Kunstphotographische Ausstellung in Zagreb«

»Jutarnji list«, Zagreb, 26. X

Članak: »Međunarodna izložba umjetničke fotografije u Zagrebu«

»Vreme«, Beograd, juni

Članak: »Nacionalna izložba umjetničke fotografije u Osijeku (1 fotografija)«

#### 1950.

»Glas«, Beograd, 5. februar

Članak: M. Kulundžić: »Nekoliko napomena uz izložbu umjetničke fotografije«

»Ilustrirani vjesnik«, Zagreb, Januara

Članak: »Socijalistička izgradnja u našoj umjetničkoj fotografiji (Miroje Vučelić)«

»Književne novine«, Beograd, 7. februar

Članak: Oto Bihalji-Merin: »Pohvala fotografiji, povodom II savezne izložbe«

#### 1952.

»Film«, Beograd, br. 20

Članak: Žorž Skrigin: »Umjetnička fotografija i film; posle IX međunarodne izložbe fotografije u Zagrebu.«

»Književne novine«, Beograd, br. 59, od 24. juna

Skopje  
Ljubljana  
Beograd

Beograd  
Modena  
Sao Paolo  
Beograd

Zadar

Beograd  
Beograd

Beograd

Kaposvar

Članak: Radoš Novaković: »Međunarodna izložba umjetničke fotografije«

»Svedočanstva«, Beograd, br. 6 od 31. maja

Članak: Oto Bihalji-Merin: »Duh i oko fotokamere — povodom I međunarodne izložbe fotografije u Beogradu«

#### 1954.

»Politika«, Beograd, 13. januara

Članak: Živko Milić: Snimljeni svet

#### 1957.

»Svet tehnike«, Beograd, broj 4

Članak: Dragiša Stefanović: »Ilustrovana strana majstora kamere: Branibor Debeljkovića«

#### 1960.

»La Prensa«, Buenos Aires, 6. novembra

Članak: »XXIV Salon international de fotografias« (1 reprodukcija)

#### 1961.

»Dziennik baltycki«, Gdansk, 12. maja

Članak: »Jugoslawia w fotografice Branibora Debeljkovića«

»Wieczor«, Gdansk, 15. maja

Članak: Fotografika Branibora Debeljkovića«

#### 1962.

Časopis »Foto Prisma«, Düsseldorf, br. 2

Članak: Emil Mätzler: »Branibor Debeljković — ein Meister der jugoslawischen Fotografie« (4 reprodukcije)

»Beogradska nedelja«, Beograd, aprila

Članak: »U salonu fotografije« — izložba radova Branibora Debeljkovića »Spektar osećanja«

#### 1963.

»Politika«, Beograd, 10. novembra

Članak: Miodrag Maksimović: »Najčudnija škola na svetu« — povodom izložbe »Robija-škola revolucionara«

#### 1965.

»Borba«, Zagreb, maja

Članak: »Fotografija kao ukras u enterijeru«

»Oslobodjenje«, Sarajevo, 25. maja

Članak: »Fotografija u stanu«

»Rad«, Beograd, 4. juna

Članak: »Privlačan predlog: izložba dekorativne fotografije Branibora Debeljkovića«

#### 1966.

»Sport i svet«, Beograd, br. 485 od 6. februara

Članak: »Gitarijada — povodom izložbe »Koncert od 100 fotografija«

#### 1969.

»Politika«, Beograd, 9. juni

Članak: Pavle Vasić: »MI-69 — Primenjena umetnost«

»Beogradska nedelja« — april 1962:

U Salonu fotografije — izložba radova Branibora Debeljkovića

#### SPEKTAR OSEĆANJA

Značajnu ulogu za popularisanje fotografije u Beogradu imao je ovaj bivši farmaceut od trenutka kada je 1949. definitivno ostavio poziv da bi se, nošen jednim plemenitim i entuzijastičnim idealom, okrenuo novom pozivu. Već posle prvih rezultata, i sada, na ovoj izložbi, koja na izvestan način rekapitulira jednu plodnu aktivnost, jasno se vidi da autorova opredeljenost novom pozivu nije bila avantura, već prava životna oaza da se jedno osećanje sebe, jedno osećanje sveta, izrazi i fiksira simbolikom svetlo-tamnog.

Tipično za Debeljkovića je nekanoniziran pogled na svet, jedan raskošan spektar osećanja koji je uslovio bogati tematski registar.

Osa njegovog objektivna, u fotografijama koje imaju karakter hronike, postavljena je uvek tako celishodno, da bi se izvuкао maksimum svih komponenata koje događaj, scena, pruža: dinamiku, štimung, suštinu, likovne vrednosti (»Svakog dana«, »Rasprodaja«), uvek pri tome pomno pazeći na formu (»Monteri«).

U pejzažima postiže stupanj ekspresije koji omogućuje pretpostavku jedne nove realnosti, one koju kreira. Pejzaž je kod njega bogato građirana tema, koju čine predeli grafički sažeti u dve-tri tonske vrednosti kontrasta, ili pak oni, krcati sadržajem, što ga nosi jedna barokna dramatična forma. Na primer, »Tržaška kočica pod Triglavom«. Sadržaj slike je surova priroda i usred nje, skoro izgubljen, signum čoveka — kuća, sa podtekstom o čovekovoj večnoj, tragičnoj suprostavi prirodi.

Jedan diskretan senzibilitet istočnjačkog porekla zrači iz njegovih radova »Melanholični predeo« i »Paprat« i dok prvi vredni kao izvanredna kompozicija, drugi slavi srebrnastu lepotu ovog cveta pomalo ornamentalnih formi, a u celini asocira radove jedne američke slikarske struje, tzv. slikarstva akcije.

Debeljković pomno neguje kulturu izraza, a oko njegove kamere ažurno prati pulsacije života.

K. B.

#### Politika, 10. novembra 1963.:

Povodom izložbe »Robija — škola revolucionara«

#### NAJČUDNIJA ŠKOLA NA SVETU

Autentičnost pružena na uvid: robijaši koje je upamtila istorija

Pišući o fotografiji na ovoj izložbi Miodrag Maksimović, između ostalog, kaže:

»... Fotografiskim povećanjem čudno se osvetljavaju i dobijaju sasvim nove dimenzije, izvesni detalji koji su do sada prolazili nezapaženo. Jedan zid, nešto što je na prvi pogled obično i neprimetno dobija ovde jednu novu likovnu dimenziju, a snagu dokumentarnog povećava do maksimalnog efekta.«

»Glavni saradnici: arh. Branko Babić, akademski slikar Miloš Čirić i majstor fotografije Branibor Debeljković.«

#### Borba:

»Fotografija kao ukras u enterijeru«

Jedna veoma zanimljiva i korisna izložba u Galeriji Grafičkog kolektiva bit će zatvorena 30. maja. Na njoj naš umjetnik primijenjene umjetnosti i majstor fotografije Branibor Debeljković, poznat i nagrađivan na izložbama u preko pedeset gradova na svih pet kontinenata, prikazuje kako danas crno-bijela fotografija kao ukras može da obogati čitavu kompoziciju stana.

Autor preko četrdeset izložbenih fotosa, uglavnom detalja iz prirode, sigurni smo, želio je među posjetiocima da vidi što veći broj naših žena. Jer, slika kao dekoracija stana najčešće je odraz ukusa domaćice. Znamo da je ta slika još i danas u 90 posto domaćinstava u našoj zemlji neka veoma loša reprodukcija velikih slikara, uveličana vjenčana fotografija pored fotografije golišavog prvenca, ili utramljena obična fotografija pejzaža isječena iz nekog ilustriranog časopisa.

Skupina kamenja koja slični na skulpturu velikog umjetnika, igra grana i lišća, ptice u letu, sjenke i svjetlosti na predmetima, cvijeće, iglice mraza, uhvaćeni u objektiv i transponirani u obliku crno-bijelih fotografija, prema riječima njihovog autora, »može da postane veoma zanimljiv element dekora u stanu. Projektant, preko ovakvih fotografija, ima mogućnosti da unese neku vrst kontrapunkta veoma potrebnog u suvremenom živo obojenom enterijeru.«

V. I.

#### Oslobodjenje, 25. maj 1965.

»FOTOGRAFIJA U STANU«

»Reputacija koju ovaj umjetnik uživa u svakom slučaju je rezultat izvanrednih dostignuća na polju ove relativno mlade umjetničke grane. Jer, ne treba zaboraviti da fotografija, bar kod nas, još nije našla svoje pravo mjesto u enterijeru, a naročito u stanu. U moru slika i umjetničkih predmeta fotografija može da bude veoma interesantna dekoracija. Mogućnost njenog uveličavanja i prilagođavanja formata po želji projektanta može veoma dobro da se uklopi u opštu kompoziciju stana.

Fotografija u stanu kao realistički dokumenat brzo zamara. Ali, zato postoji dio svijeta koji nam može samo fotografija otkriti.



Izložba Branibora Debeljkovića svjedoči o tome. Dobra dekorativna fotografija, a ne ona sladunjava, kičerska, može da nađe svoje pravo mjesto u enterijeru. I ne samo to. Moderno namještenom stanu ona daje posebnu notu, boju, dimenziju.

M. V.

#### Rad, 4. jun 1965.

PRIVLAČAN PREDLOG — izložba dekorativne fotografije Branibora Debeljkovića  
Beogradski majstor fotografske umetnosti Branibor Debeljković gost je, ovih dana, galerije Grafičkog kolektiva u Beogradu, gde je izložio tridesetak svojih radova pod zajedničkim naslovom »Fotografija u stanu«.

Ova retka priredba jedne specifične discipline primenjena umetnosti podseća nas na činjenicu da je fotografija, kao element savremenog uređenja stana i enterijera uopšte, bila dosad bezrazložno zapostavljena u našoj sredini, kao što nas iznenađuje izvanrednom estetskom i tehničkom sposobnošću autora da kamerom i laboratorijskim radom oblikuje fotografiju i uzdigne je do zavidnih granica umetnosti. To je, istovremeno, ilustracija do kojeg stepena fotografija predstavlja ne samo tehniku, a odakle počinje da se svrstava u krug lepih veština.

Autor je u ovoj prilici nastojao da izvanredne estetske efekte i plastične mogućnosti fotografije prilagodi svakodnevnim potrebama čoveka, a da pri tome njene umetničke vrednosti ne izgube ni najmanji deo. Cilj je, dakle, da se prikaže kako fotografija, poput slikarskih ostvarenja, može da se integrira u savremeno uređen enterijer i da ga svojim izražajnim sredstvima humanizuje. U tom smislu autor je nesumnjivo uspeo. Neobično sveže deluju rešenja stonih lampi čije abažure prekriva dobro izabrana fotografija, za tu svrhu specijalno laboratorijski podešena. Takođe je fotografijama u boji, preneti na platno, doprinesla utisku slikarskog ostvarenja, a kaširana na karton ili drvo — grafičkom radu.

Ovom izložbom, razume se, nije se nastojalo da se prikaže sve što je moguće postići fotografijom (da se oblože vrata plakara, imitira neki prostor koji u stanu ne postoji i slično), ali nije se propustila ni preporuka da je za savremeno uređenje enterijera, koji je po pravilu živo obojen, najpogodnija crno-bela fotografija. U stan, takođe, ne treba unositi ni takozvanu anegdotsku fotografiju, već samo onu koja funkcionalnom vrednošću stvara celinu sa ostalim elementima opreme. Šteta je, međutim, što posetilac ove izložbe ostaje bez odgovora na pitanje gde može nabaviti...«

P.

Govor Drag. Stojanovića-Sipa prilikom otvaranja VII samostalno izložbe u Grafičkom kolektivu u Beogradu 21. maja 1965. godine:

»Kad se otvaraju izložbe običaj je da se održi kraći govor i prisutnima objasni značaj koji ima izložba ili predstavi autor dela koja gledamo. U ovoj prilici hteo bih da kažem nekoliko reči van ovog običaja...

Ustvari, hveo bih da iskoristim priliku da bih jednom neobičnom čoveku naše sredine, Braniboru Debeljkoviću, upornom šunjalju sa foto-kamerom u ruci i čudno osetljivim očima, javno rekao, za neke stvari:

#### TRI PUTA HVALA!

Tri puta — za tri krupne zasluge;

**PRVO HVALA!** za upornost i retku strast bavljenja jednim poslom koji nije samo posao nego i prava umetnost. U našim uslovima i vremenu kad je počeo pa do nedavno, to je bilo i više: prava hrabrost, istinsko pribijanje okvira zaostalih shvatanja o umetnosti.

Fotografiji, do tada poznatoj u nas uglavnom po značaju koji ima za lične karte, porodične uspomene i retka putovanja na more, krčio je umetničke, prave umetničke puteve i od dokumenta stvarao doživljaje, mali krug pasioniranih ljudi u čijem prvom redu zanesenijaka, stalno gledamo Branibora Debeljkovića.

**DRUGO HVALA!** za ono što je zabeležio svojom kamerom, za sve neobične uglove u koje je postavio svoja sočiva, dugo vrebao bizarne trenutke našega SADA, naših predela, naših likova, naše istorije i naše maštovitosti. Za osjetljivost izbora u onome što stvaraju nevidljiva zrnca brom-srebra u mraku mračne sobice, za lucidne trenutke u kojima je iz reflektovanih zraka permanentnog kretanja, izdvojio isečke i fragmente da bi ih pretvorio stvaralački u samostalne celine ili orkestrirao u nova, neočekivana dejstva.

**TREĆE HVALA!** za ono što nije umeo sam: za njegovo delo organizovanog razvoja naše fotografije, za predan dugogodišnji rad na postavljanju i razvijanju naših fotografskih organizacija, njihovih aktivnosti i mnogih zapaženih manifestacija, izdavačke delatnosti i mnoge druge dane i mesece. Za animiranje javnosti fotografskom umetnošću, za mnogu stručnu, prijateljsku reč onima koji počinju, na kursovima, u klubovima, školama i svojoj radionici.

#### TRI PUTA HVALA! BRANIBORE DEBELJKOVIĆU

i jedno posebno HVALA od ovog KOLEKTIVA u čije je prve dane i postojanje bilo upisano i tvoje ime, doprinos u stvaranju i otvaranju same galerije.  
21. V 65.

d. s. dip

